

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 41/42 (1903)  
**Heft:** 26

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von

**A. WALDNER**

Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer & Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

**Abonnementspreis:**  
Ausland... Fr. 25 per Jahr  
Inland... „ 20 „

**Für Vereinsmitglieder:**  
A. Inland... Fr. 18 per Jahr  
Inland... „ 16 „  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

**Abonnements**  
nehmen entgegen: Heraus-  
geber, Kommissionsverleger  
und alle Buchhandlungen  
und Postämter.

**Insertionspreis:**  
Pro viergespaltene Petitzeile  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.

**Insertate**  
nimmt allein entgegen:  
Die Annoncen-Expedition  
von

**RUDOLF MOSSE**  
in Zürich, Berlin, Breslau,  
Dresden, Frankfurt a. M.,  
Hamburg, Köln, Leipzig,  
Magdeburg, München,  
Nürnberg, Stuttgart, Wien,  
Prag, London.

Bd. XLI.

ZÜRICH, den 27. Juni 1903.

Nº 26.

## Wasserversorgung und Hydrantenanlage

ENGI (Kt. Glarus).

### Bauausschreibung.

Die Gemeinde Engi eröffnet Konkurrenz über:

1. Erstellung der Brunnenstube und Zuleitung, 150 mm.
2. Erstellung eines Reservoirs von 800 m<sup>3</sup> Inhalt samt Armaturen; Leerlaufleitung in Steiguttröhen 400 m 8 und 15 cm Kal. Für Konstruktion in armiertem Beton sind Pläne und Berechnung beizulegen.
3. Liefern und Legen von ca. 3600 m Gussröhren mit Formstücken von 180, 150, 120 und 100 mm Kal. samt Erdarbeit; ferner Liefern und Versetzen von 36 Ueberflurhydranten und 19 Schiebern.
4. Erstellung der Hauszuleitungen und Installationen.

Pläne und Bauvorschriften liegen zur Einsicht auf der Gemeinderatskanzlei Engi auf, wo Eingabeformulare bezogen werden können; weitere Auskunft wird dort und auf dem Bureau des Unterzeichneten erteilt. Schriftliche Offerten auf das Ganze oder einen Teil sind bis Montag den 6. Juli 1903 unter der Aufschrift «Wasserversorgung Engi» an Herrn Gemeindepräsident Blumer zu richten.

Mels, den 22. Juni 1903.

Für die Baukommission:  
C. Schmid, Ingr.

## CONCOURS.

La Compagnie des Tramways de Neuchâtel met aux concours les travaux de béton armé, toiture du bâtiment des remises et chauffage central pour la construction à l'Ecole des bâtiments de remise, dépôt, atelier et administration.

Les plans et cahiers des charges sont à la disposition des intéressés au bureau de M. L. Châtelain, architecte à Neuchâtel.

Clôture du concours 20 juillet à midi.

## Bautechniker.

theoretisch und praktisch gebildet, mit guten Fertigkeiten in Bureauarbeiten und etwelchen Erfahrungen in der Feuerpolizei, findet als **Experte** für Gebäudeschätzungen Beschäftigung. Schriftliche Bewerbungen unter Beigabe von Ausweisen nimmt entgegen:

Das Finanzdepartement des Kts. Solothurn.

## Jaeger's Hochdruckgebläse

(effektiv auf 3 m Wassersäule drückend) und

## Jaeger-Pumpen

sind in der ganzen Welt verbreitet.

**C. H. Jaeger & Co., Leipzig-Pl.**

Grösstes Werk dieser Branche.

## Winterthurer Mosaikplatten

für Bodenbeläge und Wandverkleidungen.

Ferner Trottoirplatten, Kesselhausplatten,

Maschinenhausplatten.

**A. Werner-Graf** (vormals Huldreich-Graf).

Mosaikplattenfabrik in Winterthur.

## KOENENSche PLANDECKE

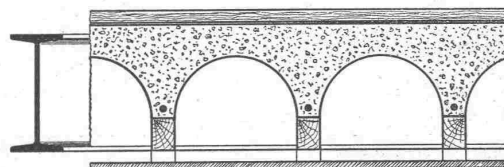
+ Patent Nr. 23 511

Billigste und rationellste

Massivdecke

für Wohn- u. Geschäftshäuser

(Untersicht rissfrei!)



Patentinhaber für die Schweiz:

## Burckhardt & Betz

BASEL

Vertreter:

Alb. Wyss & Cie., Biel,  
P. Poujoulat, Genf,  
Baur & Cie., Zürich,  
J. Merz, St. Gallen,  
M. Zschokke, Aarau.

H. Büchi, Frauenfeld,  
Mordasini & Holliger, Neuchâtel.  
Ad. Fischer-Reydellet, Fribourg,  
Bernh. Hauser, Interlaken,  
Stüdeli & Probst, Solothurn.

Oscar Kästli, Münchenbuchsee.

Weitere Vertreter gesucht, wo keine Vertreter, direkte Ausführung.

## LOKOMOBILEN

MOTOREN — BAULOKOMOTIVEN

zu **KAUF** und **MIETE** empfiehlt:

**FRITZ MARTI, Aktiengesellschaft, Winterthur.**



**Martin Keller, Zürich**

37 Bahnhofstrasse 37.

**Keine Federn.**

Einfachster u. bester

**Oberlicht-**  
**Verschluss.**

Die **Hausinstallationen für elektrische Beleuchtung in der Gemeinde Bätterkinden** werden hiemit zur Konkurrenz ausgeschrieben.

Eingaben sind bis **3. Juli** nächsthin der dasigen **Gemeinde-schreiberei** einzureichen.

## Strassenbau.

Die Ausführungskommission der neuen Feldeinteilung in Baldingen eröffnet Konkurrenz über die Ausführung einer zirka 2 km langen Strasse. Kostenvoranschlag Fr. 23000.

Eingaben sind bis den 1. Juli an Herrn **Ammann Keller** in **Baldingen** (Kt. Aargau) einzugeben. Dasselbst können auch die Pläne eingesehen und Eingabeformulare bezogen werden.

**Olten**, 16. Juni 1903.

Aus Auftrag:  
**G. Keller**, Geometer.

## MISE AU CONCOURS.

**L'école d'électrotechnique du Technicum du Locle** s'ouvrira en octobre 1903.

Le **poste de directeur de cette école** est mis au concours. La préférence sera donnée à un **ingénieur-électricien** connaissant le travail pratique.

Traitement initial fr. 4000 ou fr. 4500 par an.

Entrée en fonctions en août ou septembre 1903.

Les inscriptions seront reçues jusqu'au **30 juin 1903** par **M. Charles Perregaux**, administrateur du Technicum du Locle, qui fournira tous les renseignements utiles.

Für eine

### Kirche

in exponierter Lage sollen **wetterdichte, schmiedeiserne Fenster mit Luft-Flügeln** angefertigt werden. Es werden nur Garantie bietende Lieferanten berücksichtigt. Diese wollen sich melden unter Chiff. Z Z 5150 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich**.

## Projektierungen und Vermessungen

jeglicher Art, sowie Ausarbeitung von Submissionen, Aufstellung von Abrechnungen, Disponieren schwieriger Bauten und Einrichtung der Baustellen werden von praktisch erfahrenem Ingenieur gewissenhaft und billig ausgeführt. Eigene Instrumente. Beste Referenzen. Gefl. Offerten unter «Tiefbau» an **Rudolf Mosse, Basel** erbeten.

Ganz neu erbautes

## Kalkwerk und Ziegeleianlage

(Ringofen) samt vollständiger Einrichtung mit einer steigerungsfähigen Produktion von 250—300 Waggon Kalk pro Jahr, in unmittelbarer Nähe einer Eisenbahnstation (mit Bewilligung zur Anlage eines Industriegeleises) und eines Kalksteinbruches mit ca. 50000 m<sup>3</sup> Steinvorrat und Lehmgrund nebst einem Wohnhaus und verschiedenen sonstigen Nebengebäuden ist unter sehr günstigen Bedingungen zu verkaufen. Anzahlung 1/3 des Verkaufspreises. Nähere Auskunft erteilt **J. Kraushaar**, Baumeister in **Bregenz**, Vorarlberg.

## Automobil. — Occasion.

### Zu verkaufen: 1 eleganter Duc,

dreiplätzig mit Verdeck und Schirm, 4 HP., 30 km per Stunde, Fabt. G. Richard, Paris. Leichte Handhabung, tadelloser Gang. Instruktion gratis. Preis Fr. 1800. **Jean Gyax, Carrossier, Biel**.

## Aktiengesellschaft der Granitbrüche

vorm. H. Schulthess & Cie.,  
**LAVORGO (TESSIN).**

Steinbrüche bei Lavorgo, Osogna und im Verzasca-Tal.

Lieferung von Granitarbeiten jeder Art  
in kürzester Frist und zu billigsten Preisen.

Spezialität:

Balkonplatten in Verzascagränit, in beliebiger Grösse, von 10 cm. Dicke an, sehr billig.  
**Referenzen zu Diensten.**

Mit höfl. Empfehlung

**Aktiengesellschaft der Granitbrüche**  
vorm. H. Schulthess & Cie., Lavorgo (Tessin)

Der Präsident:  
**Ingr. R. Nisoli.**

Der Direktor:  
**H. Schulthess.**

Für ein elektrotechnisches Bureau wird ein

## Ingenieur

**gesucht**, der in der Ausarbeitung von Projekten und Ausführung von Montagen gute Erfahrungen besitzt.

Offerten mit Angaben über den bisherigen Lebenslauf, Alter und Gehaltsansprüche sind zu richten unter Z C 5078 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich**.

## Für Baugeschäfte.

Junger Mann, verheiratet, im gesamten Baufach durchaus bewandert, technisch und praktisch gebildet, seit 12 Jahren in vollkommen selbstständiger Stellung als Leiter eines grossen Baugeschäftes (Châlefabrik) tätig, sucht sofort passende Stelle. Referenzen zu Diensten. Gefl. Offerten unter Chiffre P 3826 Q an **Haasenstein & Vogler, Basel**.

## Elektrische Einrichtung zu verkaufen.

Die **Stadtgemeinde Lausanne** setzt am Montag 13. Juli 1903, 9 Uhr vormittags, wegen Entbehrlichkeit die Kraftezeugungsmaschinen-Einrichtung des Elektrizitätswerkes der Lausanner Strassenbahn dem Verkauf aus, bestehend aus:

3 kompletten Gasapparaten von 150 HP., System Fichtel & Heurtet für Mischgas, mit 2 Dampfkesseln Field.

3 Gasmotoren mit ca. 130 HP. System Crossley.

3 Kraftezeugungsmaschinen mit 550—600 Volt Spannung, 130 HP., System Thury.

1 Survolteur mit Motorbetrieb, System Thury.

1 Batterie Accumulatoren mit 300 Elementen zur Aufnahme von ca. 675 Stunden-Ampères.

1 Automatischen Reduktor, Masstabelle und Messinstrumenten.

Alle Maschinen und Apparate können bis zum Tage des Verkaufs besichtigt werden.

Wegen Auskunft wende man sich an das Bureau du Service de l'Electricité de la ville de Lausanne, Rue de Pré 25.

## Holzcement-Dächer

nach bester, bewährter Ausführung mit oder ohne **Spenglerarbeiten** übernimmt mit langjähriger Garantie zu billigsten Preisen

**A. Mathys,**

Molkenstr. 6, **Zürich III.**

## Gesellschaft der

### Ludwig von Roll'schen Eisenwerke

Filiale: **Giesserei Bern** liefert:



Giesserei Bern N°5.  
versenkte electr. Locomotivschleppbahn

**Hebezeuge jeder Art** als: **Laufkräne**, und feste od. fahrbare **Drehkräne** für Hand- und speziell **elektrischen** Betrieb; **Aufzüge** für hydraulischen, **elektrischen**, und Transmissionsbetrieb.

**Eisenbahnmaterial** als: **Drehscheiben** und **Schleppbahnen** für Wagen und Lokomotiven; Hand-, **Dampf-** und **elektrischer** Betrieb.

**Weichen** für Haupt- u. Nebenbahnen, f. **Vignol-** u. **Rillen-Schienen**. **Barrieren** mit und ohne Verriegelung und Vorläuten.

## Zahnstangenoberbau; komplette Seilbahnen

für Güter- und Personentransport. (Eigene **patentierte Systeme**.) Seit 1898 15 Touristen-Seilbahnen geliefert.

## Schleusenanlagen

für Hand- und elektrischen Antrieb. Hydraulische, automatische **Zementsteinpressen**.

Angaben über zahlreiche Ausführungen, Referenzen, Projekte und Kostenvoranschläge stehen zu Diensten.



**R. Reiss**

Fabrik technischer Artikel und Versandgeschäft.

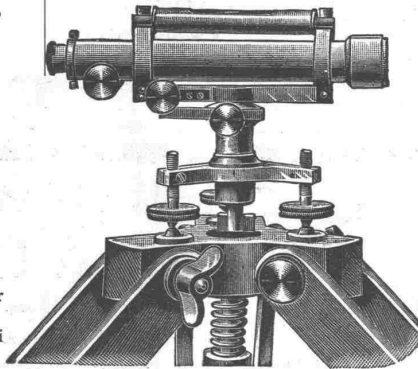
**Liebenwerda**

Prov. Sachsen

fertigt und liefert  
als  
Spezialität:**Geodätische Instrumente und Messgeräte**  
Schreib- und Zeichenwaren aller Art.

Theodolite, Nivellier-Instrumente,  
Messlatten, Fluchtstäbe, Bauplatz-  
latten, Nivellierlatten, Visierkreu-  
ze, Messbänder aus Stahl und  
Leinen, Winkelspiegel, Kreuzscheiben,  
Reisszeuge, Reisschie-  
nen u. Winkel, Reiss-  
bretter, Lichtpaus-  
papiere, Paus-  
leinen, Zeichen-  
papiere  
etc.

Hauptpreisliste mit über 1000  
Abbildungen, sowie Musterbücher  
von Lichtpauspapieren, Zeichen-  
papieren, Pausleinen etc. werden frei  
und unberechnet übersandt.



Vertretungen in der Schweiz unterhalte ich nicht, alle Aufträge werden sofort nach Ein-  
gang direkt von hier expediert.  
**Vollständige Ausrüstung technischer Bureaus.**

Feinste Referenzen.

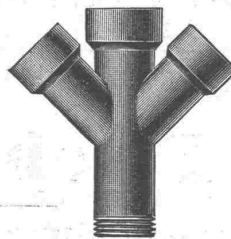
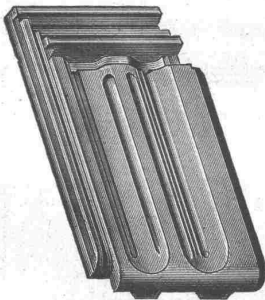
Feinste Referenzen.

**TONWARENFABRIK EMBRACH A.-G.**

in Embrach, Kt. Zürich.

**Steinzeug-Röhren.****„Rostolith“****dauerhaftester Bodenbelag**

für Fahrstrassen, Trottoirs, Fabrik- und Stallböden,

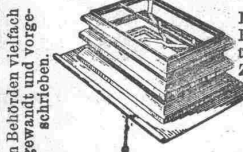
**Steine und Platten (säurefest).****Steinzeug-Platten (Saargemünder Genre).****Glasierte Tonwaren jeder Art.****Dachziegel, Spezialität: glasierte. — Wandverkleidungen.****VENTILATION**

erzielen Sie am wirksamsten durch Anwendung unserer

**permanent lüftenden, regensicheren Hebel-Dachfenster „Ideal“**

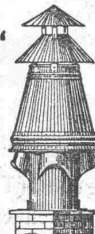
D. R. P. angemeldet.

Lüftungserfolg bedeutend grösser durch parallel.  
Hub der Rahmen, leichteste Bedienung mit  
übersetztem Hebelmechanismus ohne besondere  
Zugvorrichtung, kein Verrotten oder Versagen.  
Unübertroffen vor allen anderen Systemen.  
Passend für jede Art Bedachung.



Von Behörden vielfach  
angewandt und vorge-  
schrieben.

Breite Anzeichnungen  
Anerkennung u. Akzept.

**Ventilations-  
und****Schornstein-  
Aufsätze****D.R.P. 116291.**

**Röhren aller Art**  
**für Entlüftung Entstaubung Heizung**  
geleitet oder genietet, hart gelötet und auf Druck geprüft.

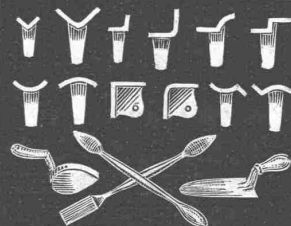
Ständig saug. Wirkung bei jeder Witterung u. Windrichtung durch Anwendung von Innen-Kanälen, keine beweglich. Teile, kein Geräusch, kein Verschleiss, gleich vorzüglich für Entlüftung und Rauchabzug. Verlangen Sie ausführlichen illustr. Prospekt von der  
**Rothenfelder Blechwarenfabrik A.-G., Rothenfelde 5 (Hann.).**

Schadhafte durchrostete  
**Wellblechdächer**  
werden nach meinem Ver-  
fahren (D. R. P. 130408) dau-  
ernd regendicht wiederher-  
gestellt. Wesentlich billiger,  
wie Erneuerung der Bleche.  
Langjährige Garantie.  
**Louis Lindenberg,**  
**Köln a. Rh.**  
Dachdeckbedarf.  
Asphalt-Pappen-Fabrik.

**Dr. Münch's**  
**Dauerfarben**  
bewährte  
Specialfarben für  
**Eisen, Wellblech**  
**Fassaden, Stein Holzwerk**  
**Dr. Münch & Röhrs, Berlin 21.**

Vertreter: C. A. Ulbrich &amp; Co., Zürich.

**Formerwerkzeuge**  
für  
**Kunststein - Fabrikation**



Kantenbrecher, Spachteln, Schaufeln  
empfiehlt

**F. Kienast, Winterthur,**

Illustrierte Preislisten stehen zu Diensten.

Telephon 2967.  
**Die zuverlässigsten**  
**CONDENSTÖPFE**  
liefert **J. AUMUND, Ingen.,**  
Werdmühlegasse 17, parterre  
**ZÜRICH.**  
Verlangen Sie Prospekt und Referenzen.

**Fensterfabrik Meilen**  
**Jacob Leuzinger**  
Nachf. v. A. Hultegger  
liefert alle ins Fach einschl. Arbeiten.  
**Fenster, Balkontüren, Glasabschlüsse.**  
Grosses Lager in Holz:  
Föhren, Tannen, Lärchen, Eichen, Fitchpine.

**Billige Schienen.**

Neue Schienen mit Schönheitsfehlern,  
gebrauchte Schienen,

geleisefähig, mit Laschen und solche  
zu Bauzwecken, in den verschieden-  
sten Profilen, hat fortwährend ab-  
zugeben:

**J. Adler jun., Frankfurt a. M.**

# Zentralheizungen erstellen GEBR. LINCKE, ZÜRICH.



## Anerkannt beste Dynamit-Sorten

für alle Sprengzwecke

sowie

**Zündschnüre & Kapseln**  
liefert **Dynamit Nobel, A.-G., Zürich**  
Fabrik in Isleten (Uri). Mythenstrasse 21.

Telephon 3623.

Facettier-, Schleif-  
und Polierwerke Seebach  
Spiegelbelege-Anstalt

Fensterglas  
Draht- und Rohglas  
Glasjalousien etc. etc.

**Grambach & Linsi, Brunng. 8 & 10, Zürich**

Spezialität: ✦

## Spiegelglas

unbelegt  
plan

Telegramm Grambachlinsi Zürich.

in allen Façon.

Ia. belegt

facettiert

Telephon 2290.

Höchste Auszeichnung  
Goldene Medaillen  
Zürich 1894, Genf 1896.

Man verlange Preise  
über  
alle Tafelgläser.

## Eisen- und Metallgiesserei Seebach.

### H. Bölsterli & Cie, Seebach bei Zürich.

#### — Eisengiesserei —

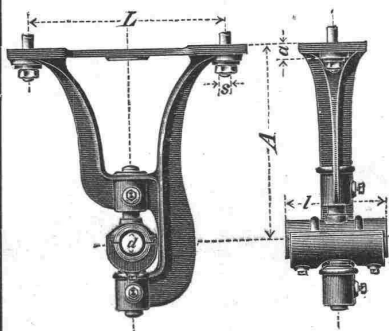
Maschinenguss nach Modellen, Schablonen und Zeichnungen bis 10000 kg.  
Zylinderguss, Dynamoguss, Bau- und Handelsguss. Formmaschinen für Massenartikel. Coquillenguss.

#### — Metallgiesserei —

Bronze, Phosphorbronze, Messing. Lagerkompositionen. Legierungen jeder Art.

#### Eigene Modellschreinerei.

Spezialität: **Rohguss für Transmissionen; Hängelager, Stehlager mit Ringschmierung, Wandkonsolen, Kupplungen, Stellringe, Riemenscheiben u. s. w.**  
Von den gangbaren Grössen wird stets Vorrat gehalten, nicht Vorhandenes wird in wenigen Tagen fertiggestellt.  
**Depot in Genf: Rue du Rhône 61.**



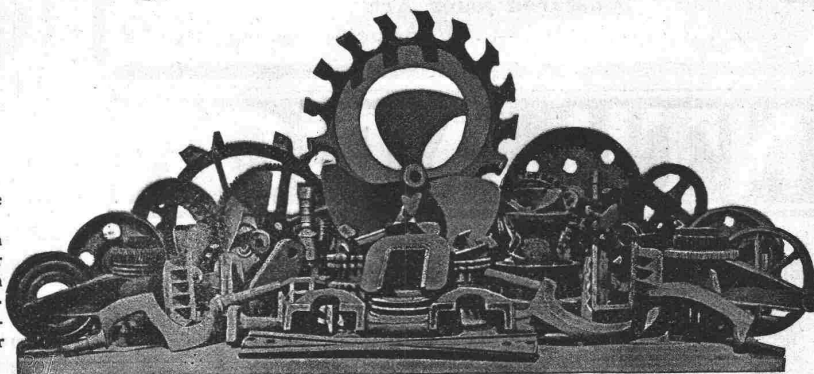
## Aktien-Gesellschaft der Eisen- und Stahlwerke

von **Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz).**

**Stahlformguss: Martinstahl — Converterstahl — Tiegelstahl.**

**Material**  
für Eisenbahnen,  
Lokomotivfabriken,  
Maschinenbau,  
Eisenkonstruktions-  
Anstalten,

sowie für alle Zweige  
der Industrie,  
in allen wünschbaren  
Härtegraden, in jeder  
geeigneten Form, in  
dichter, sauberer Aus-  
führung, roh oder be-  
arbeitet, als Ersatz für  
die verschiedensten  
Schmiedestücke.



#### Spezialität

in

#### Dynamostahlguss

von höchster

#### Permeabilität.

Eigene

Versuchs-Anstalt für  
Festigkeitsprüfungen,  
Permeabilitäts- und  
Hysteresis-Untersuch-  
ungen.

Chemisches  
Laboratorium.

**Schmiedbarer Eisenguss (Temperguss, Weichguss)** in sauberster Ausführung und bester Qualität  
nach eingesandten und vorhandenen Modellen.

**Ausgedehnte Spezialeinrichtungen für Massenfabrikation.**

### Röhrenverbindungsstücke (Fittings) Marke G. F.

in schmiedbarem Guss, für Gas-, Wasser- und Dampfleitungen, von 1/8 bis 4" engl. Gasgewinde. — Schwarz und verzinkt, in unübertroffener Qualität und Ausführung. Jedes Stück genau kontrolliert. Höchste Widerstandsfähigkeit gegen innern Druck.

Reichhaltiges Lager.

Sehr ausgedehnte Massenfabrikation.

Export nach allen Ländern.

**Filiale: Fittingsfabrik Singen (Grossh. Baden).**